

**Sygn. akt:** I C 109/10

## WYROK

### W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**L., dnia 21 października 2011 r.**

**Sąd Rejonowy w Lubinie I Wydział Cywilny** w składzie następującym:

**Przewodniczący: SSR Magdalena Krajewska**

**Protokolant: K. K.**

po rozpoznaniu w dniu 14 października 2011r.

na rozprawie

sprawy z powództwa S. B.

przeciwko Towarzystwu (...) S.A. w W.

#### **o zapłatę**

- I. umarza postępowanie w zakresie kwoty 15.000zł dochodzonej pozwem,
- II. zasądza od strony pozwanej Towarzystwa (...) S.A. w W. na rzecz powódki **S. B.** kwotę 493,53 zł (czteryście dziewięćdziesiąt trzy złote pięćdziesiąt trzy grosze),
- III. w pozostałym zakresie powództwo oddala,
- IV. nie obciąża powódki zwrotem należnych na rzecz strony pozwanej kosztów procesu,
- V. nieuiszczonymi w sprawie kosztami sądowymi obciąża Skarb Państwa – Sąd Rejonowy w Lubinie.

Sygn.akt IC 530/09

## UZASADNIENIE

Powódka, S. B. wniosła o zasądzenie na jej rzecz od strony pozwanej, Towarzystwa (...) S.A. w W. kwoty 50.000 zł tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę, kwoty 1.280 zł tytułem zwrotu kosztów za zniszczone mienie osobiste, kwoty 4 (...) tytułem zwrotu kosztów dotychczas ponoszonego leczenia oraz kwoty 300 zł miesięcznie tytułem renty wypadkowej tytułem leczenia związanego ze skutkami wypadku.

W uzasadnieniu pozwu powódka podała, że w dniu 22 października 2007r. wracał autobusem z K. do L.. Podczas wysiadania z autobusu w L. przez powódkę, pojazd ten nagle ruszył i powódka z tego powodu upadła na plac manewrowy. Skutkiem tego wypadku było uszkodzenie kręgosłupa powódki w części lędźwiowej. Po wypadku powódka została przewieziona do Szpitala Wojewódzkiego w L.. Obecnie powódka podejmuje dalsze leczenie związane z wypadkiem i odczuwa dotkliwie skutki dla jej zdrowia tego wypadku. Nadto, w związku z wypadkiem zostało uszkodzone mienie powódki, w tym : okulary korekcyjne, odzież - kurtka zimowa, spodnie, buty, proteza zębowa, łącznie o wartości 1.280 zł.

W odpowiedzi na pozew strona pozwana, Towarzystwo (...) S.A. w W. wniosła o oddalenie powództwa i zasądzenie od powódki na rzecz strony pozwanej kosztów procesu, w tym kosztów zastępstwa procesowego według norm przepisanych.

W uzasadnieniu odpowiedzi na pozew strona pozwana podniosła, że przyjęła odpowiedzialność gwarancyjną w związku ze zdarzeniem z dnia 22 października 2007r. i przyznała powódce świadczenia w kwotach: 15.000 zł tytułem zadośćuczynienia, kwotę 720 zł tytułem kosztów opieki ze strony osób trzecich, kwotę 150 zł odszkodowania za szkody rzeczowe oraz kwotę 76,46 zł odszkodowania z tytułu kosztów leczenia. Powódka nie odebrała tych świadczeń.

W piśmie procesowym z dnia 7 maja 2010r. powódka cofnęła pozew w zakresie kwoty 15.000 zł dochodzonej pozewem z tytułu zadośćuczynienia za doznaną krzywdę, z uwagi na wypłatę tego świadczenia przez stronę pozwaną. W pozostałym zakresie powódka podtrzymała żądanie pozwu.

### **Sąd ustalił następujący stan faktyczny:**

W dniu 22 października 2007r. powódka, S. B. jechała autobusem z K. do L.. Gdy powódka wysiadała z tego pojazdu na dworcu (...) w L. i znajdowała się na schodach wyjściowych, autobus nagle ruszył, co spowodowało, że powódka upadła na zewnętrzny plac manewrowy dworca. Z miejsca zdarzenia powódka została odwieziona przez karetkę pogotowia ratunkowego do szpitala w L., gdzie była leczona do dnia 24 października 2007r. w oddziale ortopedycznym. Następnie powódka kontynuowała leczenie w poradni ogólnej i ortopedycznej oraz poddała się konsultacji w poradni neurologicznej.

W<sup>T</sup> wyniku powyższego upadku przy wysiadaniu z autobusu w dniu 22 października 2007r. powódka doznała urazu kręgosłupa w postaci złamania kompresyjnego kręgu L3 oraz

wyrostka poprzecznego lewego, stłuczenia biodra lewego i głowy. Z tego powodu powódka doznała długotrwałego uszczerbku na zdrowiu, lecz proces leczenia powódki został już zakończony.

Powódka po wypadku odczuwała dolegliwości bólowe związane z doznanymi obrażeniami ciała. Przez okres kilku miesięcy nie mogła poruszać się samodzielnie i korzystała z pomocy osób trzecich w zwykłych czynnościach życia codziennego.

DOWODY: kopia notatki policyjnej k.4 akt,

dołączone akta szkody nr (...), dokumentacja lekarska k.58 akt, opinia biegłej sądowej z zakresu neurologii k.83-84 akt, opinia biegłego sądowego z zakresu ortopedii k. 140-141 akt, zeznania świadków:

- H. P. k. 108 i k.166 akt,
- M. K. k.165 akt,
- R. K. k. 165 akt,

zeznania powódki, S. B. k.166 i k. 177-178 akt.

Powódka, w trakcie upadku ze schodów autobusu w dniu 22 października 2007r. utraciła swe okulary korekcyjne, które uległy całkowitemu zniszczeniu. Z tego powodu powódka zakupiła nowe okulary korekcyjne za cenę 135 zł w dniu 24 października 2008r. zgodnie z fakturą VAT nr (...).

Nadto, powódka poniosła koszty swego leczenia w związku z urazami kręgosłupa i stłuczeniami ciała doznanymi w wyniku zdarzenia z dnia 22 października 2007r. i z tego tytułu wydatkowała kwotę łączną 434,99 zł na zakup leków.

DOWODY: oryginał faktury VAT (...) k.23 akt, faktury VAT k.58 akt,

częściowo zeznania powódki, S. B. k.166 i k.177-178 akt.

W dacie zdarzenia z dnia 22 października 2007r. powódka, S. B. nie pracowała zawodowo. Powódka była już emerytką i pobierała świadczenie emerytalne. Powódka podejmowała jedynie prace dorywcze z których okresowo uzyskiwała dochody w wysokości kilkuset złotych miesięcznie.

DOWODY: zaświadczenie o stopniu niepełnosprawności k.58 akt,

pisemne oświadczenie z dnia 28 września 2011 r. k.173 akt, zeznania powódki, S. B. k.166 akt.

W dniu 22 października 2007r. autobus, którego kierowca spowodował upadek powódki i obrażenia ciała powódki z tym upadkiem związane, był ubezpieczony w zakresie odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody spowodowane osobom trzecim u strony pozwanej tj. w Towarzystwie (...) S.A. w W..

Powódka zgłosiła szkodę stronie pozwanej i w wyniku przeprowadzonego postępowania likwidacji tej szkody strona pozwana przyznała i wypłaciła powódce: tytułem

zadośćuczynienia za doznaną krzywdę kwotę 15.000 zł, tytułem kosztów opieki osób trzecich kwotę 720 zł, odszkodowanie za szkody rzeczowe w ryczałtowo przyjętych kosztach zniszczonej odzieży w kwocie 150 zł oraz kwotę 76,46 zł tytułem zwrotu kosztów zakupu leków z faktur VAT nr (...). Mimo dalszych roszczeń odszkodowawczych powódki, strona pozwana w trakcie postępowania likwidacji szkody odmówiła powódce wypłaty dalszych należności.

DOWÓD: dołączone akta szkody nr (...),

zeznania powódki, S. B. k. 166 i k. 177-178 akt.

### **Sąd zważył co następuje:**

Powództwo w znacznej mierze nie było zasadne, a przez jedynie w nieznaczej części zasługiwało na uwzględnienie. Częściowo też postępowanie podlegało umorzeniu z uwagi na cofnięcie powództwa.

Zgodnie z art.355§1 kpc, Sąd wydaje postanowienie o umorzeniu postępowania, jeżeli powód cofnął ze skutkiem prawnym pozew lub jeżeli wydanie wyroku stało się z innych przyczyn zbędne lub niedopuszczalne.

W przedmiotowej sprawie powódka, S. B. początkowo w pozwie domagała się zasądzenia na jej rzecz od strony pozwanej zadośćuczynienia za doznaną krzywdę w związku ze zdarzeniem z dnia 22 października 2007r. w kwocie 50.000 zł.

W piśmie procesowym z dnia 7 maja 2010r. powódka jednakże cofnęła pozew o kwotę 15.000 zł wypłaconego jej już przez stronę pozwaną zadośćuczynienia, a przez to postępowanie w tej części, o tą kwotę zadośćuczynienia podlegało umorzeniu, zgodnie z powyżej wskazanym przepisem prawa.

Okolicznością bezsporną w przedmiotowej sprawie między stronami był fakt, że powódka, S. B. w dniu 22 października 2007r. doznała obrażeń ciała w postaci złamania kręgosłupa, w związku z upadkiem przy wysiadaniu z autobusu, którego to zdarzenia sprawcą był ubezpieczony w zakresie odpowiedzialności cywilnej u strony pozwanej, Towarzystwie (...) S.A. w W..

Zgodnie z art.415 kc, kto z winy swej wyrządził drugiemu szkodę obowiązany jest do jej naprawienia.

Zgodnie także z art.822§1 kc, przez umowę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej zakład ubezpieczeń zobowiązuje się do zapłacenia określonego w umowie odszkodowania za szkody wyrządzone osobom trzecim, względem których odpowiedzialność za szkodę ponosi ubezpieczający, albo osoba, na rzecz której została zawarta umowa ubezpieczenia.

Dlatego też, zgodnie z powyższymi przepisami prawa odpowiedzialność za skutki wypadku z dnia 22 października 2007r. w stosunku do powódki jako poszkodowanej ponosiła strona pozwana.

Zgodnie także z art.445§1 kc w razie uszkodzenia ciała lub wywołania rozstroju zdrowia Sąd może przyznać poszkodowanemu odpowiednią sumę tytułem zadośćuczynienia pieniężnego za doznaną krzywdę.

Z materiału dowodowego zgromadzonego i przeprowadzonego w przedmiotowej sprawie wynikało, że powódka, S. B. w wyniku wypadku z dnia 22 października 2007r. doznał poważnego, długotrwałego uszczerbku na zdrowiu w postaci złamania kompresyjnego kręgu L3 oraz wyrostka poprzecznego lewego, stłuczenia biodra lewego i głowy.

O powyższym świadczyła dokumentacja z leczenia powódki, jej zeznania złożone przed Sądem oraz ustalenia opinii biegłych sądowych z zakresu chirurgii urazowej i ortopedii oraz neurologii wydanych w przedmiotowej sprawie.

Z pisemnych opinii w/w biegłych wynikało, że powódka w wyniku zdarzenia z dnia 22 października 2007r. doznała powyższych obrażeń ciała, które skutkowały jej długotrwałym uszczerbkiem na zdrowiu.

Powódka też, jak wynikało z zeznań świadków, H. P., R. K. i M. K. oraz z zeznań samej powódki, w wyniku tych doznanych obrażeń ciała odczuwała liczne dolegliwości bólowe przez okres wielu miesięcy, musiała po wypadku korzystać z pomocy osób trzecich.

Dlatego też, w ocenie Sądu powódce należne było od strony pozwanej zadośćuczynienie pieniężne za doznany ból i cierpienia związane z obrażeniami ciała doznanymi w wyniku wypadku z dnia 22 października 2007r.

Sąd nie stracił jednak przy tym z pola widzenia faktu, że jak wynikało z opinii biegłych lekarzy sądowych wydanych w przedmiotowej sprawie, z zakresu neurologii powódka nie doznała długotrwałego lub trwałego uszczerbku na zdrowiu. Natomiast z zakresu ortopedii powódka także nie doznała trwałego uszczerbku na zdrowiu, a jej długotrwały uszczerbek na zdrowiu biegły chirurg ortopeda określił w wysokości 7%. Nadto, biegły ten wskazał także, że leczenie powódki w związku z urazami doznanymi w wypadku z dnia 22 października 2007r. zostało już zakończone, a dolegliwości bólowe jakie nadal odczuwa powódka w przeważającej części są związane z innymi schorzeniami stwierdzonymi u powódki, nie związanymi z wypadkiem z dnia 22 października 2007r.

Sąd w całości przy ustalaniu powyższego stanu faktycznego w przedmiotowej sprawie uwzględnił wydane przez biegłych lekarzy sądowych opinie na powyższe okoliczności, gdyż opinie te były oparte na najlepszej wiedzy biegłych lekarzy specjalistów oraz zostały wydane na podstawie dokumentacji leczenia powódki i jej osobistego badania.

Strona pozwana tytułem zadośćuczynienia za krzywdę wypłaciła powódce kwotę 15.000 zł, czego powódka w niniejszym postępowaniu sądowym nie kwestionowała, lecz uznała, że była to kwota nie adekwatna i zbyt niska w stosunku do jej krzywdy doznanej w wyniku wypadku z dnia 22 października 2007r., którego to stanowiska powódki Sąd nie podzielił w przedmiotowej sprawie.

W ocenie Sądu wypłacona powódce przez stronę pozwaną powyższa kwota 15.000 zł tytułem zadośćuczynienia za krzywdę powódki związaną z doznanymi przez nią obrażeniami ciała była odpowiednia w rozumieniu art.445§1 kc i w żadnym zakresie nie została zaniżona.

Leczenie powódki bowiem w związku z doznanymi obrażeniami na skutek zdarzenia z dnia 22 października 2007r. zostało już zakończone. Powyższe obrażenia nie spowodowały u powódki żadnego trwałego uszczerbku na zdrowiu, a przez to powództwo S. B. o dalszą kwotę zadośćuczynienia w wysokości 35.000 zł nie było zasadne i podlegało oddaleniu w całości przez Sąd.

Zgodnie z art.444§2 kc, jeżeli poszkodowany utracił całkowicie lub częściowo zdolność do pracy zarobkowej albo jeżeli zwiększyły się jego potrzeby lub zmniejszyły widoki powodzenia na przyszłość, może on żądać od zobowiązanego do naprawienia szkody odpowiedniej renty.

W przedmiotowej sprawie powódka wniosła o zasądzenie na jej rzecz od strony pozwanej renty zgodnie z powyższym przepisem prawa w wysokości 300 zł miesięcznie.

W ocenie Sądu powództwo w zakresie przyznania powyższej renty nie było zasadne i podlegało także oddaleniu.

Powódka bowiem jak wynikało z jej zeznań w dacie zdarzenia z dnia 22 października 2007r. była już emerytką i z tego tytułu pobierała świadczenie emerytalne. Po wypadku i w związku z tym wypadkiem świadczenie emerytalne pobierane przez powódkę nie uległo

zmniejszeniu i powódka nadal pobiera to świadczenie jako należne jej na podstawie innych przepisów prawa.

Jak wynikało także z zeznań powódki, do czasu wypadku z dnia 22 października 2007r. podejmowała ona jedynie drobne prace dorywcze, z których uzyskiwała stosunkowo niskie dochody. Obecnie w ocenie Sądu powódka mogłaby nadal wykonywać takie prace, skoro biegli lekarze sądowi w swych opiniach określili, że obrażenia ciała powódki doznane w wyniku zdarzenia z dnia 22 października 2007r. nie spowodowały u niej żadnego trwałego uszczerbku na zdrowiu, a leczenie powódki związane z tymi obrażeniami zostało już zakończone.

Faktem jest, że powódka posiada orzeczenie o stopniu niepełnosprawności, lecz w ocenie Sądu jak wynikało z opinii biegłych lekarzy sądowych wydanych w przedmiotowej sprawie, schorzenia powódki powodujące tę niepełnosprawność nie są związane ze skutkami dla zdrowia powódki zdarzenia z dnia 22 października 2007r. będącego przedmiotem sprawy.

Powódka bowiem, jak wynikało z w/w opinii biegłych lekarzy sądowych cierpi na liczne schorzenia nie związane z wypadkiem, a to zwyrodnienia kręgosłupa, lewoboczną skoliozę, pogłębioną lordozę kręgosłupa oraz osteoporozę, za które to schorzenia strona pozwana nie ponosi odpowiedzialności odszkodowawczej.

Dlatego też, w ocenie Sądu roszczenie powódki o zasądzenie na jej rzecz od strony pozwanej renty powypadkowej w żadnym zakresie nie zasługiwało na uwzględnienie.

Zgodnie natomiast z art.444§1 kc, w razie uszkodzenia ciała lub wywołania rozstroju zdrowia naprawienie szkody obejmuje wszelkie wynikiłe z tego powodu koszty.

W przedmiotowej sprawie powódka wniosła o zasądzenie na jej rzecz kwoty 4.800 zł tytułem poniesionych kosztów leczenia związanych z wypadkiem z dnia 22 października 2007r.

W ocenie Sądu powódka w toku postępowania w niniejszym postępowaniu wykazała i udowodniła przedłożonymi fakturami VAT stanowiącymi dowody w sprawie, że faktycznie wydatkowała na zakup leków zażywanych w związku z przedmiotowym wypadkiem łącznie kwotę 434,99 zł. Z tego strona pozwana wypłaciła powódce w trakcie postępowania likwidacji szkody łącznie kwotę 76,46 zł z dwóch faktur (...) nr (...) z dnia 25 stycznia 2008r. i nr (...) z dnia 19 grudnia 2007r.

Dlatego też, po odliczeniu już zwróconej kwoty za leki w wysokości 76,46 zł z powyższych faktur VAT, strona pozwana jest nadal zobowiązana do zwrotu powódce kosztów zakupu leków w wysokości 358,53 zł.

Sąd w trakcie dodatkowego, uzupełniającego przesłuchania powódki na podstawie jej zeznań ustalił jakie leki powódka z przedłożonych faktur VAT zakupiła celem swego leczenia związanego z wypadkiem i na tej podstawie ustalił jaka powinna być kwota odszkodowania należnego powódce od strony pozwanej tytułem zwrotu kosztów zakupu tych leków.

Sąd na podstawie powyższych dowodów ustalił, że strona pozwana powinna zwrócić dodatkowo powódce koszty zakupu leków: z faktury (...) nr (...) w kwocie 82,85 zł za wyjątkiem kosztów leku ostemax 70, z faktury VAT nr (...) w kwocie 11,10 zł za wyjątkiem leku ostemax 70 i calcium 500, z faktury VAT nr (...) w kwocie 46,57 zł za wyjątkiem leku ostemax 70, z faktury VAT nr (...) w kwocie 50,42 zł za wyjątkiem kosztów leku ostemax 70, calcium C, fervex i supremin 200ml, z faktury VAT nr (...) w kwocie 14,68 zł po odjęciu kosztów leku metocard i hemorol, z faktury VAT nr (...) w kwocie 32,01 zł po odjęciu kosztów leków ostemax 70 i calcium C, z faktury VAT nr (...) w kwocie 71,28 zł i z faktury VAT nr (...) w kwocie 49,62 zł. Łącznie więc należne powódce odszkodowanie z tytułu zwrotu zakupu leków

wyniosło kwotę 358,53 zł z powyższych faktur VAT, w związku z tym, że powódka zażywała określone w tych fakturach leki w związku z obrażeniami doznanymi w wyniku wypadku z dnia 22 października 2007r. i strona pozwana jest zobowiązana pokryć te koszty leczenia powódki.

Nadto, Sąd na podstawie zeznań powódki składanych w przedmiotowej sprawie oraz dołączonych akt szkody strony pozwanej ustalił, że w trakcie wypadku z dnia 22 października 2007r. powódka utraciła także należące do niej okulary korekcyjne, które uległy zniszczeniu w trakcie tego wypadku.

Powódka zgłaszała stronie pozwanej utratę okularów już w trakcie postępowania likwidacji szkody, lecz strona pozwana odmówiła powódce zwrotu kosztów zakupu nowych okularów z uwagi na fakt, że powódka nie przedłożyła stronie pozwanej oryginału faktury za zakup nowych okularów.

W toku niniejszego postępowania powódka przedłożyła natomiast Sądowi oryginał faktury VAT nr (...) z dnia 24 października 2008r. stanowiący dowód w niniejszej sprawie i zawarty w aktach sprawy, z którego to dowodu wynikało, że powódka na zakup nowych okularów korekcyjnych wydatkowała kwotę 135 zł.

Dlatego też, zgodnie z art.415 kc, strona pozwana powinna także zwrócić powódce koszty zakupu nowych wyżej wymienionych okularów korekcyjnych.

Mając powyższe na względzie Sąd ustalił w przedmiotowej sprawie, że strona pozwana powinna tytułem naprawienia szkody wynikłej w związku z wypadkiem z dnia 22 października 2007r. wypłacić powódce łącznie kwotę 493,53 zł, w tym kwotę 358,53 zł tytułem zwrotu kosztów zakupionych leków oraz kwotę 135 zł tytułem kosztów zakupu nowych okularów korekcyjnych.

Sąd nie uwzględnił natomiast dalszych roszczeń powódki o zasądzenie wyżej kwoty tytułem zwrotu kosztów leczenia, gdyż powódka w toku postępowania sądowego w niniejszej sprawie, jak też wcześniej w toku postępowania likwidacji szkody przez stronę pozwaną, nie wykazała, aby poniosła wskazane przez powódkę koszty rehabilitacji, czy też zakupu protezy zębowej. Dlatego też, dalsze roszczenia powódki w powyższym zakresie podlegały oddaleniu jako nie udowodnione.

Podobnie powódka w przedmiotowym postępowaniu nie wykazała, aby w wyniku wypadku z dnia 22 października 2007r. poniosła także dalsze szkody rzeczowe w postaci utraty i zniszczenia odzieży i obuwia, w jakie powódka była ubrana w dacie tego wypadku. Powódka także w żadnym zakresie nie wykazała o jakiej wartości była ta zniszczona odzież i obuwie oraz w jakiej wysokości poniosła koszty na zakup nowych rzeczy. Dlatego też, Sąd poza kosztami zakupu okularów nie uwzględnił także dalszych roszczeń odszkodowawczych powódki dotyczących zwrotu kosztów utraconej odzieży i obuwia.

Mając powyższe okoliczności na względzie Sąd orzekł jak w punkcie I, II i III sentencji niniejszego wyroku.

O kosztach procesu należnych stronie pozwanej od powódki jak w punkcie IV sentencji wyroku Sąd orzekł na podstawie art.102 kpc, nie obciążając powódki tymi kosztami w związku z tym, że powódka jest osobą starszą, o licznych schorzeniach i bardzo niskich dochodach z tytułu emerytury, a przez to brak możliwości zapłaty przez powódkę tych kosztów na rzecz strony pozwanej.

O nie uiszczonych kosztach sądowych jak w punkcie V sentencji niniejszego wyroku Sąd orzekł na podstawie art.13 ust.4 ustawy z dnia 28 lipca 2005r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (tekst jednolity Dz.U. z 2010r. nr 90 poz.594 z późn.zm.), z uwagi na trudną sytuację majątkową i życiową powódki.